

# HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NHA HỌC CHÁNH ORLEANS PARISH

## CUỘC HỌP THÔNG NHẤT CÁC TRƯỜNG HỌC TRONG CỘNG ĐỒNG

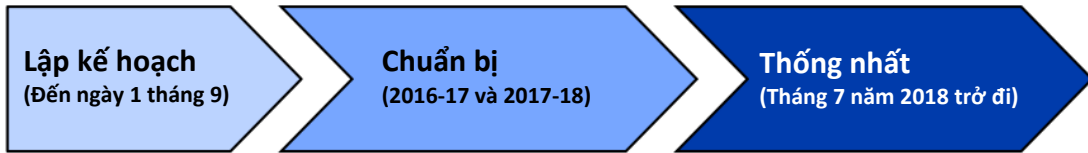
### NGUYÊN TẮC HƯỚNG DẪN: BÁO CÁO Ý KIẾN PHẢN HỒI



Do Facilitative Leadership Institute NOLA soạn

Ngày 9 tháng 8 năm 2016

## Thông tin cơ bản



Các trường học trong New Orleans sẽ được kết hợp thành một vào ngày 1 tháng 7 năm 2018. Chúng tôi đang tiến hành thực hiện quy trình để đạt được mục tiêu, đó là xây dựng nên một hệ thống trường công đô thị tốt nhất trên toàn quốc. Cuộc họp tổng nhất các trường học trong cộng đồng này là cơ hội dành cho toàn thể cộng đồng. Ý kiến phản hồi của cộng đồng sẽ giúp thành lập nên một hệ thống trường học, đem lại kết quả thỏa đáng nhất trong cuộc sống cho những công dân trẻ tuổi nhất của chúng ta tại New Orleans.

**Đạo luật 91 (Act 91):** Vào ngày 12 tháng 5 năm 2016, Thống đốc John Bel Edwards đã ký Dự Luật Thượng Viện (Senate Bill) 432 thành luật là Đạo luật 91, cho phép trao trả lại các trường do cộng đồng tài trợ tại Orleans parish cho Hội Đồng Quản Trị Nha Học Chánh Orleans parish (Orleans Parish School Board (OPSB)) trước ngày 1 tháng 7 năm 2018. Điều này yêu cầu như là bước đầu tiên trình kế hoạch tổng nhất lên OPSB trước ngày 1 tháng 9 năm 2016.

**Lực lượng đảm trách tổng nhất:** Các đại diện từ các trường học, cộng đồng, và các tổ chức giáo dục đã cùng nhau phát triển một bản thảo kế hoạch xin ý kiến phản hồi từ cộng đồng New Orleans rộng lớn. Bản thảo kế hoạch này được công bố vào ngày 14 tháng 7 năm 2016.

**Cuộc họp về Nguyên tắc hướng dẫn trong cộng đồng:** OPSB tổ chức các cuộc họp cộng đồng để tiếp nhận ý kiến đóng góp về các Nguyên Tắc Hướng Dẫn được trình bày rõ ràng trong bản thảo kế hoạch.

**Đề xuất kế hoạch lên OPSB:** OPSB sẽ tổng hợp ý kiến phản hồi của cộng đồng trong báo cáo này trước khi trình bản kế hoạch vào ngày 1 tháng 9 năm 2016.

**Lập kế hoạch và ý kiến tiếp tục:** Sau khi kế hoạch được phê duyệt, sẽ cần tiếp tục lấy ý kiến của cộng đồng trong suốt quy trình chuẩn bị tổng nhất. Quý vị có thể góp ý vào bất kỳ lúc nào bằng cách gửi ý kiến phản hồi trực tuyến.

**Tổng nhất ngày 1 tháng 7 năm 2018:** Hệ thống trường học tổng nhất sẽ đại diện cho nhu cầu và mong muốn của cộng đồng.

### Mục đích của loạt cuộc họp này là gì?

OPSB đã tổ chức bốn (4) cuộc họp trong toàn New Orleans để: 1. chia sẻ Nguyên Tắc Hướng Dẫn của Tổng Giám Đốc Học Chánh về vấn đề tổng nhất trường học và 2. tiếp nhận ý kiến về phản ứng của cộng đồng trước kế hoạch về một hệ thống trường công được tổng nhất dưới sự quản lý của OPSB.

#### CUỘC HỌP TỔNG NHẤT CÁC TRƯỜNG HỌC TRONG CỘNG ĐỒNG NGUYÊN TẮC HƯỚNG DẪN

Ngày giờ	Địa điểm	Tham dự
Thứ Năm, ngày 21 tháng 7 năm 2016 5:30 Chiều	KIPP Central City Academy tại Carter G. Woodson School 2514 Third Street, New Orleans, LA 70113	46
Thứ Hai, ngày 25 tháng 7 năm 2016 6:00 Chiều	Alice Harte Charter School 5300 Berkley Drive, New Orleans, LA 70131	89
Thứ Năm, ngày 28 tháng 7 năm 2016 5:30 Chiều	Franklin Avenue Baptist Church 2515 Franklin Avenue, New Orleans, LA 70117	70
Thứ Ba, ngày 2 tháng 8 năm 2016 6:00 Chiều	St. Maria Goretti Catholic Church 7300 Crowder Boulevard, New Orleans, LA 70127	78

## Nội dung cuộc họp là gì?

Cuộc họp nêu trọng tâm về các Nguyên Tắc Hướng Dẫn mà chúng tôi tin rằng sẽ đưa đến một hệ thống trường học thống nhất như mong muốn trước năm 2018.

NGUYÊN TẮC HƯỚNG DẪN				
Tiêu chuẩn cao	Phát triển liên tục	Sự chọn lựa dành cho gia đình	Đảm bảo sự công bằng	Trao quyền cho các trường học và cộng đồng của họ
New Orleans phải là một hệ thống trường học có hiệu quả tốt nhất trong thành phố trên cả nước	Chúng ta không thể yên tâm với những gì đạt được trong 10 năm qua; chúng ta phải tiếp tục nâng cao các yêu cầu, mở rộng phạm vi hoạt động, nuôi dưỡng các nhà lãnh đạo mới và những ý tưởng mới	Mỗi đứa trẻ trong New Orleans phải được tiếp cận với các lựa chọn trường công có chất lượng cao với một nền giáo dục tuyệt vời	Phải có các nguồn thông tin khác biệt và quan tâm đặc biệt để đảm bảo rằng các trường học sẽ hoạt động liên tục cho từng cá nhân học sinh theo năng khiếu, tài năng và nhu cầu đặc biệt của từng trẻ	Các nhà giáo dục gần gũi với học sinh và gia đình nhất được phép có các quyết định về giảng dạy cho các em mà họ hiểu rõ nhất, trong khi học khu vẫn tập trung phát triển nâng cao chất lượng và tính công bằng trong toàn hệ thống

Sau khi lắng nghe ý kiến từ Superintendent, Tiến sĩ Henderson Lewis, Jr. cùng các thành viên trong Hội Đồng Quản Trị Nha Học Chánh, các thành viên trong cộng đồng chuyển sang các nhóm nhỏ hơn để dễ dàng chia sẻ ý kiến và suy nghĩ của họ về việc sử dụng các Nguyên Tắc Hướng Dẫn này trong bối cảnh thống nhất trường học.

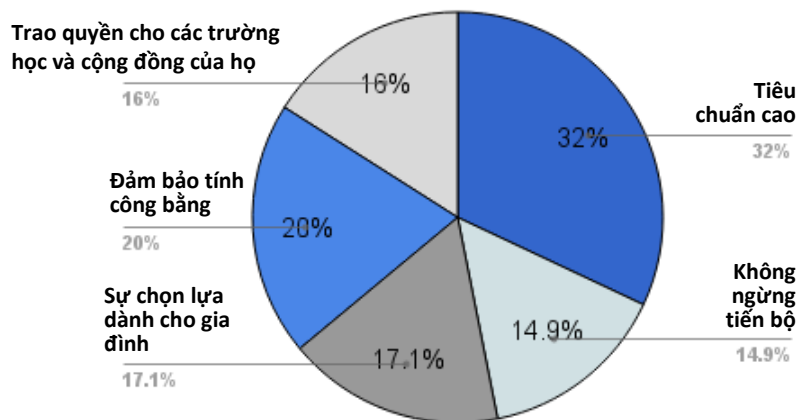
## Những câu hỏi quan trọng

Cha mẹ, ông bà, học sinh, giáo viên, nhân viên xã hội, giới tăng lữ cùng những người khác đã tụ họp và trình bày ý kiến cụ thể và có tính hành động liên quan đến các Nguyên Tắc Hướng Dẫn bằng cách trả lời hai câu hỏi sau:

- ★ Để xây dựng một hệ thống trường học thống nhất hướng ứng với cộng đồng này xung quanh từng Nguyên Tắc Hướng Dẫn thì cần phải có điều gì?
- ★ Những Nguyên Tắc Hướng Dẫn này sẽ như thế nào trong hệ thống trường học thống nhất của chúng ta?

## Xác định các chủ đề

Tỷ lệ phần trăm cam kết liên quan đến từng nguyên tắc



Những người tham dự thảo luận và viết ra ý kiến của mình trong nhóm của họ. Sau đó từng nhóm thành viên cộng đồng quyết định chủ đề mà họ muốn chia sẻ với mọi người.

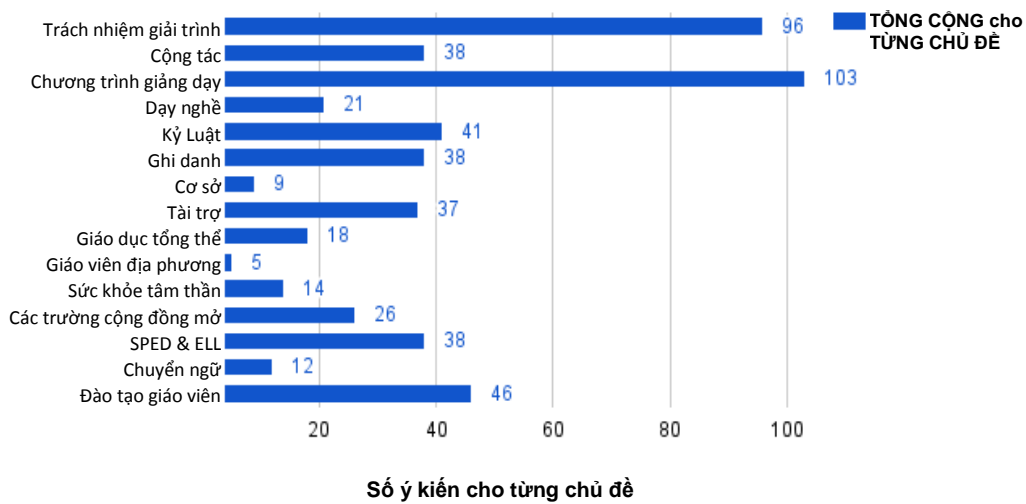
Sau bốn cuộc họp này, các điều giải viên chuyên nghiệp xem xét tất cả các ý kiến và xác định mười lăm (15) chủ đề. Các ý kiến được ghi mã và phân nhóm theo các chủ đề được xác định này.

- 1. Trách nhiệm giải trình:** các tiêu chuẩn mà trường học sẽ được đánh giá theo đó về vấn đề phê duyệt, gia hạn, can thiệp và/hoặc kết thúc
- 2. Cộng tác:** chia sẻ các thông lệ tốt nhất, sai sót, nguồn thông tin, và thông tin
- 3. Chương trình giảng dạy và tiêu chuẩn lớp học:** giảng dạy trong lớp
- 4. Nghề nghiệp và giáo dục kỹ thuật:** chuẩn bị cho học sinh quyết định về nghề nghiệp và cao đẳng
- 5. Kỷ luật và văn hóa:** các thông lệ được sử dụng ở trường để đảm bảo một môi trường học tập an toàn và thỏa mãn
- 6. Ghi danh:** nghĩa là học sinh có thể ghi danh vào trường học
- 7. Cơ sở vật chất**
- 8. Tài trợ:** nguồn tài chính dành cho học sinh
- 9. Giáo dục tổng thể:** nhấn mạnh vào nghệ thuật, giáo dục thể chất, v.v.
- 10. Nhà giáo dục được đào tạo tại địa phương**
- 11. Sức khỏe tâm thần:** tư vấn, chẩn đoán, chăm sóc tại chỗ, v.v.
- 12. Trường cộng đồng mở:** giờ làm việc, định hướng khu vực, chương trình dành cho cộng đồng, v.v.
- 13. Giáo dục đặc biệt (Special education (SPED)) & Người Học Tiếng Anh (English Language Learner (ELL)):** nghĩa vụ pháp lý và các nghĩa vụ khác để phục vụ học sinh có nhu cầu được xác định
- 14. Dịch vụ chuyển ngữ**
- 15. Đào tạo giáo viên:** phát triển chuyên môn và tuyển dụng giáo viên để giảng dạy và hỗ trợ cho các em

### Ý KIẾN MẪU LIÊN QUAN ĐẾN TỪNG CHỦ ĐỀ

Chủ đề	Ý kiến	Nguyên Tắc Hướng Dẫn
Trách Nhiệm	<b>Tổng giám đốc nha học chánh có thể thực hiện các chỉ thị của cộng đồng</b>	Trao quyền cho các trường học và cộng đồng của họ
Phối hợp	<b>Nếu thật sự là về trẻ em, chúng ta cần lắng nghe các em (trẻ em)</b>	Trao quyền cho các trường học và cộng đồng của họ
Chương trình giảng dạy & tiêu chuẩn lớp học	<b>Tìm hiểu các quan tâm của trẻ</b>	Tiêu chuẩn cao
Nghề nghiệp và giáo dục kỹ thuật	<b>4 học sinh được trả lương chính thức</b>	Tiêu chuẩn cao
Kỷ luật & văn hóa	<b>Năng lực văn hóa của giáo viên</b>	Tiêu chuẩn cao
Ghi danh	<b>Ưu tiên di sản gia đình trên một ứng dụng</b>	Sự chọn lựa dành cho gia đình
Cơ sở vật chất	<b>Trường học được bảo quản tốt, an toàn</b>	Trao quyền cho các trường học và cộng đồng của họ
Tài trợ	<b>Phát triển một trách thức để tài trợ đúng cách cho nhu cầu của <u>tất cả các</u> học sinh</b>	Đảm bảo sự công bằng
Giáo dục tổng thể	<b>Công dân tham gia toàn thể, lành mạnh</b>	Tiêu chuẩn cao
Nhà giáo dục được đào tạo tại địa phương	<b>Nhà giáo dục được trao quyền lâu dài</b>	Phát triển liên tục
Sức khỏe tâm thần	<b>Kiểm tra chung Học tập và hành vi</b>	Đảm bảo sự công bằng
Chương trình cộng đồng mở	<b>Các trường học trong khu vực đóng vai trò quan trọng cho một nền giáo dục được cải thiện, sự tham gia của cha mẹ, mối quan hệ giữa trường học và cộng đồng (nội quy trong lớp là điều quan trọng nhất)</b>	Sự chọn lựa dành cho gia đình
SPED & ELL	<b>Các trường có các dịch vụ cần thiết</b>	Đảm bảo sự công bằng
Dịch vụ chuyển ngữ	<b>Tôi cần họ gửi cho tôi bài tập về nhà bằng tiếng Tây Ban Nha để có thể giúp con của tôi</b>	Đảm bảo sự công bằng
Đào tạo giáo viên	<b>Phát triển chuyên môn liên tục miễn phí dành cho giáo viên</b>	Tiêu chuẩn cao

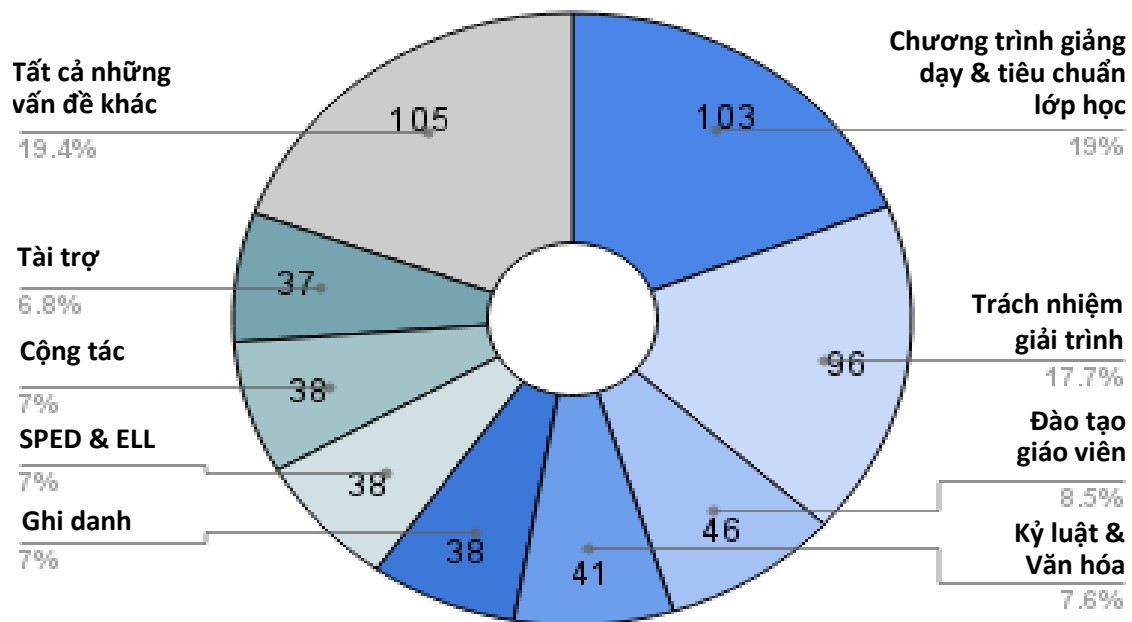
### Thẻ tần suất ý kiến trong các chủ đề



### Sức mạnh cộng đồng được tập trung nhiều nhất vào...

Chương trình giảng dạy và tiêu chuẩn lớp học là chủ đề được lưu ý nhất trong tất cả các Nguyên Tắc Hướng Dẫn, với Trách nhiệm giải trình đứng thứ hai. Đào tạo giáo viên và các đề xuất cải thiện Ghi danh cũng được thảo luận thường xuyên.

### Thẻ tần suất ý kiến theo các chủ đề





## Nhất là cộng đồng của chúng ta muốn nhìn thấy...

Ý KIẾN VỀ CÁC CHỦ ĐỀ HÀNG ĐẦU*					
CHỦ ĐỀ HÀNG ĐẦU	Tiêu chuẩn cao	Phát triển liên tục	Sự chọn lựa dành cho gia đình	Đảm bảo sự công bằng	Trao quyền cho các trường học và cộng đồng của họ
Chương trình giảng dạy và tiêu chuẩn lớp học	Tiêu chuẩn quốc tế/thực hành tốt nhất trên thế giới	Các tiêu chuẩn được đề ra, sửa đổi và đánh giá để phục vụ tốt hơn cho học sinh và trường học	Các lựa chọn nghề nghiệp và dạy nghề Loại bỏ kiểm tra xếp lớp	Các nguồn thông tin dành cho học sinh có nhu cầu đặc biệt	Tính linh hoạt điều chỉnh chương trình giảng dạy của giáo viên theo học sinh
Trách Nhiệm giải trình	Cha mẹ trong tất cả các hội đồng quản trị nhà học chánh	Minh bạch về thành tích trên toàn Quận		Minh bạch hơn về việc trường học sử dụng quỹ Tiếng Anh Là Ngôn Ngữ Thứ Hai (English Second Language (ESL)) (tiêu đề 3)	Sự tham gia của cha mẹ trong tất cả các cấp lớp
Đào tạo giáo viên	Tư vấn có hệ thống dành cho giáo viên để thúc đẩy sự tiến bộ			Tất cả các giáo viên phải được đào tạo về Luật Giáo Dục Dành Cho Người Khuyết Tật (Individuals with Disabilities Education Act (I.D.E.A.))	
Ghi danh			Trả lại cho chúng tôi các trường học trong khu vực Nhiều lựa chọn sau bậc trung học		
Kỷ luật và văn hóa	Cân nhắc lại để sửa đổi các thông lệ kỷ luật (với ý kiến của cộng đồng)	Lắng nghe trẻ em khi trẻ bị trẻ khác ngược đãi (ức hiếp)			
SPED & ELL			Phản ánh nền văn hóa của học sinh trong thức ăn, trang phục, tiện nghi	Chúng ta cần các dịch vụ dành cho mọi người Đáp ứng nghĩa vụ pháp lý	
Cộng tác	Cho phép cộng đồng đề ra tiêu chuẩn	Bao gồm ý kiến từ giáo viên và nhân viên về các quyết định trong trường			Mối hợp tác giữa cha mẹ, gia đình và cựu học sinh
Tài trợ	Lương cao hơn cho các giáo viên có năng lực			Trợ giúp với các vật dụng học tập trong trường Trợ giúp với đồng phục	

\*Những ý kiến này được viết ra và phân loại theo Nguyên Tắc Hướng Dẫn với sự nhất trí của nhóm trong các cuộc họp. Đọc Phụ Lục để biết danh sách đầy đủ các ý kiến của cộng đồng.

### Cơ hội được góp ý tiếp tục

Nếu quý vị không thể tham dự loạt các Cuộc Họp Thống Nhất Các Trường Học Trong Cộng Đồng này, quý vị có thể gửi ý kiến của mình vào bất kỳ lúc nào. Quý vị có thể tìm thấy mẫu ý kiến, giấy tờ hoạt động, và thông báo cuộc họp mới trên trang [opsb.us/nola-schools-unification](https://opsb.us/nola-schools-unification).